



CONVENIO No. 001-2019

**CONVENIO PARA LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS ADMINISTRATIVOS Y FINANCIEROS  
SOBRE LAS REGALÍAS DE ARROZ PROVENIENTES DEL GERMOPLASMA FLAR**

ENTRE

**EL INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN AGROPECUARIA DE PANAMÁ (IDIAP)**

Y

**EL CENTRO DEL AGUA DEL TRÓPICO HÚMEDO A AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE  
(CATHALAC)**

EL **INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN AGROPECUARIA DE PANAMÁ**, entidad estatal de la República de Panamá, con personalidad jurídica y patrimonio propio, y con autonomía administrativa, económica y técnica, cuyo funcionamiento está sujeto a la orientación del Órgano Ejecutivo y a la política de investigación que este fije, por intermedio del Ministerio de Desarrollo Agropecuario de la República de Panamá, dedicada a normar, ejecutar y orientar todas las actividades de investigación agropecuaria en la República de Panamá, creado por la Ley No. 51 de 28 de agosto de 1975, modificada por la Ley No. 55 de 14 de diciembre de 2007, representado en este acto por su Director General, **DR. ARNULFO GUTIÉRREZ GUTIÉRREZ**, varón, panameño, mayor de edad, con cédula de identidad personal No. 7-84-694, en lo sucesivo **EL IDIAP**, por una parte, y, por la otra parte, el **CENTRO DEL AGUA DEL TRÓPICO HÚMEDO PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**, organismo internacional con autonomía de gestión, con sede en la República de Panamá, cuyo Convenio Constitutivo fue aprobado por la República de Panamá, mediante la Ley No. 45 de 16 de septiembre de 2010, representado en este acto por su Director General, **FREDDY PICADO, Ph.D.**, varón, nicaragüense, mayor de edad, con pasaporte número C02126797 y con carné de misión internacional número 7E240314, en lo sucesivo **CATHALAC**, y en conjunto **LAS PARTES**, acuerdan firmar el presente **CONVENIO**, para que **CATHALAC** provea a **EL IDIAP** de servicios administrativos y financieros sobre las regalías de arroz provenientes del **GERMOPLASMA FLAR**.

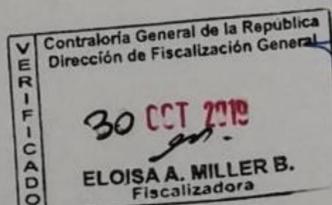
**ANTECEDENTES**

Mediante Resolución No. JD-008-2013 del 8 de noviembre de 2013, la Junta Directiva autorizó a **EL IDIAP**, a realizar el cobro de regalías por derecho de obtentor de toda semilla certificada de las variedades de arroz provenientes del **GERMOPLASMA FLAR** y que han sido liberadas por **EL IDIAP**.

Consecuencia de lo anterior, **EL IDIAP** suscribió un Convenio con **CATHALAC**, para la prestación de Servicios Administrativos y Financieros sobre las regalías de arroz provenientes del **GERMOPLASMA FLAR**, cuyo período de vigencia finalizó el seis (6) de febrero del año dos mil diecinueve (2019).

En base a la exitosa experiencia durante la ejecución del Convenio y con fundamento en la relación interinstitucional, de manera permanente, prístina y eficaz, **LAS PARTES** tienen la intención de celebrar una prórroga del Convenio, que se indica en el párrafo anterior, para continuar la prestación de Servicios Administrativos y Financieros sobre las regalías de arroz provenientes del **GERMOPLASMA FLAR**, por lo que:

**ACUERDAN**



SECRET, GENERAL IDIAP

22OCT2019 10:02AM

**ARTÍCULO PRIMERO: OBJETIVO**

Implementar un mecanismo de cooperación entre **LAS PARTES** consistente en que **CATHALAC** actúe como agente de pago, que presta sus servicios como facilitador de la administración de los fondos o dinero que le corresponde recibir a **EL IDIAP**, en concepto de regalías de arroz del **GERMOPLASMA FLAR**.

**ARTÍCULO SEGUNDO: OBLIGACIONES DE EL IDIAP**

**EL IDIAP** se comprometen a:

- a. Facilitarle a **CATHALAC**, las copias de las certificaciones del monto que cada productor debe pagar en concepto de regalías de semillas certificadas de variedades de arroz provenientes del **GERMOPLASMA FLAR**, así como también, las copias de los comprobantes de depósito en la cuenta descrita en el Artículo Quinto, con el fin de que **CATHALAC** pueda llevar un control para facilitarle su gestión en el contexto del presente convenio.
- b. **EL IDIAP** le cede a **CATHALAC** el tres por ciento (3%) sobre el cien por ciento (100%) de los fondos que le corresponde recibir por los cobros de las regalías del arroz **FLAR**, en concepto de pago por el servicio de administración de los montos resultantes de estos cobros, lo que también se especifica en el presente **CONVENIO** en la sección sobre **PROCEDIMIENTO DE EJECUCIÓN**.
- c. **EL IDIAP** se obliga a no comprometer su presupuesto institucional para el cumplimiento del presente **CONVENIO**.

**ARTÍCULO TERCERO: OBLIGACIONES DE CATHALAC**

**CATHALAC** se compromete a:

- a. Rendir informes mensuales a la Dirección de Administración y Finanzas de **EL IDIAP** sobre la administración y distribución del dinero por el cobro de regalías del que trata el presente **CONVENIO**.
- b. Mantener el registro detallado de las transacciones financieras realizadas sobre las cuentas relacionadas con los fondos administrados resultantes del cobro de las regalías de arroz provenientes del **GERMOPLASMA FLAR**.
- c. Permitir que la Contraloría General de la República fiscalice la cuenta bancaria contentiva o depositaria de los dineros resultantes del cobro de las regalías de arroz provenientes del **GERMOPLASMA FLAR**.

**ARTÍCULO CUARTO: PROCEDIMIENTO DE EJECUCIÓN**

**LAS PARTES** se comprometen a cumplir con el siguiente procedimiento de ejecución:

- a. **EL IDIAP** emite la certificación del monto que cada productor debe pagar en concepto de regalías de semillas certificadas de variedades de arroz provenientes del **GERMOPLASMA FLAR**;
- b. Los productores que hayan adquirido y multiplicado, semillas certificadas de variedades de arroz provenientes del **GERMOPLASMA FLAR**, deberán depositar el monto indicado por **EL IDIAP** en la certificación, en la cuenta bancaria:

VERIFICACION  
 Contraloría General de la República  
 Dirección de Fiscalización General  
 30 OCT 2019  
 ELOISA A. MILLER B.  
 Fiscalizadora

P



(123)

No. 0110612034, cuenta corriente del **BANCO BANISTMO**, a nombre del **CENTRO DEL AGUA DEL TRÓPICO HÚMEDO PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**;

- c. **EL IDIAP** remitirá a **CATHALAC**, copia de las certificaciones que establece el **literal a** y de los comprobantes de depósito bancario de cada productor;
- d. Para los desembolsos o ejecuciones que deba efectuar **CATHALAC**, como administrador de los fondos resultantes de que trata el presente **CONVENIO**, deberá mediar una solicitud expresa de parte de **EL IDIAP**, con las firmas autorizadas, que serán las siguientes: Del Director General, del Sub Director General y del Director Nacional de Administración y Finanzas, todos de **EL IDIAP**.

Para que lo dispuesto en este literal, tenga validez, se requerirá de por lo menos la firma de dos de los funcionarios indicados en el párrafo anterior.

- e. El dinero resultante, de que trata el **literal b**, será administrado y distribuido por **CATHALAC**, de la siguiente manera:

- 1) Treinta por ciento (30%) para el pago de regalías para el Fondo Latinoamericano para Arroz de Riego (FLAR).
- 2) Veinte por ciento (20%) para la Federación de Arroz y Granos de Panamá (FEDAGPA), por su condición de miembro del Fondo Latinoamericano para Arroz de Riego (FLAR) y representante de los productores de arroz de la República de Panamá ante este Fondo. FEDAGPA, podrá autorizar a **EL IDIAP**, a que utilice los recursos establecidos en este numeral para fortalecer alguno de los rubros señalados en los numerales 1, 3 y 4
- 3) Cuarenta y siete por ciento (47%) para el Instituto de Investigación Agropecuaria de Panamá (IDIAP). **EL IDIAP** solicitará a **CATHALAC**, las adquisiciones de bienes, servicios, obras y consultorías de acuerdo al manual de Políticas de Adquisición de Bienes, Servicios, Obras y Consultorías establecido por **CATHALAC**.
- 4) Tres por ciento (3%), a favor de **CATHALAC**.

En caso de insuficiencia de recursos económicos o monetarios en alguno de los rubros señalados en los numerales 1, 2, 3 y 4 del **literal e**, **EL IDIAP** podrá ordenar, la redistribución de los recursos necesarios para fortalecer los rubros en déficit.

#### **ARTÍCULO QUINTO: LA CUENTA BANCARIA**

La cuenta bancaria destinada para el pago y depósito de los dineros resultantes de las regalías del arroz proveniente del **GERMOPLASMA FLAR**, tal como lo establece el presente **CONVENIO**, es la cuenta corriente No. 0110612034 del **BANCO BANISTMO** a nombre del **CENTRO DEL AGUA DEL TRÓPICO HÚMEDO PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**.

Si con respecto a la cuenta indicada en el párrafo anterior, se tornase necesario realizar algún cambio, esto deberá ser determinado por **CATHALAC**, en coordinación con **EL IDIAP**, para todos los efectos correspondientes.

Las cuentas bancarias de que tratan los párrafos anteriores, serán objeto de la fiscalización de la Contraloría General de la República.



**ARTÍCULO SEXTO: NORMAS APLICABLES Y RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS:**

El presente **CONVENIO** deberá ceñirse, además de lo dispuesto en su articulado, a lo establecido en la Resolución No. JD-008-2013 de 08 de noviembre de 2013, modificada por la Resolución No. JD-002-2017 de 11 de mayo de 2017 y la Resolución No. 002-2018 de 11 de julio de 2018, todas estas de la Junta Directiva del Instituto de Investigación Agropecuaria de Panamá (IDIAP), y a lo dispuesto en la Resolución No. DG-001-2014 de 21 de enero de 2014, modificada por la Resolución No. DG-003-2014 de 06 de marzo de 2014 y por la Resolución No. DG-029-2018 de 17 de octubre de 2018, todas estas del Director General del Instituto de Investigación Agropecuaria de Panamá (IDIAP); adicionalmente, el Manual de Políticas de Adquisición de Bienes, Servicios, Obras y Consultorías establecido por **CATHALAC**.

Cualquier situación no expuesta en el presente **CONVENIO**, así como cualquier diferencia o discrepancia que surjan en la interpretación o aplicación de este, serán resueltas, por mutuo acuerdo entre **LAS PARTES**, sin otras limitaciones que las establecidas en el ordenamiento jurídico vigente de la República de Panamá.

**ARTÍCULO SÉPTIMO: ENTRADA EN VIGENCIA, ENMIENDAS Y TERMINACIÓN**

El presente **CONVENIO** tendrá una duración de cinco (5) años y entrará en vigencia a partir de la fecha de refrendo por parte de la Contraloría General de la República.

En caso de requerir prórroga, **LAS PARTES** deberán formalizar un nuevo Convenio, por el tiempo que sea necesario, previo acuerdo entre **LAS PARTES**, lo que deberá ser refrendado por la Contraloría General de la República.

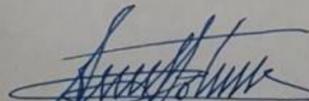
El presente **CONVENIO** puede ser enmendado por acuerdo escrito entre **LAS PARTES**, en cualquier momento, lo que deberá ser refrendado por la Contraloría General de la República.

**LAS PARTES**, en conjunto o de manera individual, pueden rescindir **EL CONVENIO**, poniéndolo en conocimiento de la otra parte con una antelación de noventa (90) días a la fecha prevista de finalización.

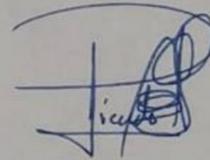
**ARTÍCULO OCTAVO: ACEPTACIÓN.**

Para constancia de lo convenido y en prueba de conformidad de todo lo que antecede, **LAS PARTES** suscriben este **CONVENIO**, en la Ciudad de Panamá, a los siete (7) días del mes de Octubre del año dos mil diecinueve (2019).

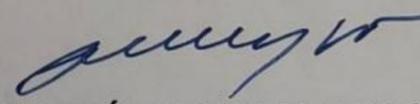
**POR EL IDIAP:**

  
**ARNULFO GUTIÉRREZ G., Ph.D.**  
Director General

**POR CATHALAC:**

  
**FREDDY PICADO, Ph.D.**  
Director General

**REFRENDO:**

  
**CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA**  
